

布魯克林 (Brooklyn)

第 33-48 選區

提前投票

10 月 28 日至 11 月 5 日

選舉日

11 月 7 日

2023 年
紐約市大選
選民
指南

简体中文在另一面



投票變得簡單

nycvotes.org/tch

**NYC
VOTES**

紐約市競選財務委員會 (New York City
Campaign Finance Board) 的一項倡議

2023 年紐約市選民指南

您之所以收到這份《選民指南》，是因為您是一名登記選民，並且曾在最近的選舉中投票。請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以查看您所在地區的最新候選人名單。

何時投票？

- 大選將於 **11 月 7 日** 星期二舉行。
- 您可以在 **10 月 28 日** 星期六至 **11 月 5 日** 星期日期間提前投票。**11 月 6 日** 星期一不設提前投票。

我要為哪些公職投票？

公職

- 市議會
- 地方檢察官（布朗克斯 [Bronx]、皇后區 [Queens] 和史坦頓島 [Staten Island]）
- 州最高法院法官（曼哈頓 [Manhattan]、布朗克斯、皇后區、布魯克林 [Brooklyn]）
- 民事法院法官
- 代理法庭（布魯克林）
- 選票提案

您選票上的公職可能會根據您居住的地區而有所不同。請前往 vote.nyc/page/find-your-poll-site 以查看您的選票。

請造訪 nycvotes.org/tch 以瞭解詳情！

選舉日期和截止日期

10 月 23 日 缺席選票申請截止日期
(線上或郵寄)

*如果您郵寄缺席選票申請表，選舉委員會 (Board of Elections, BOE) 必須在此日期之前收到。

10 月 28 日 選民登記截止日期

提前投票開始

11 月 5 日 **提前投票結束**

11 月 6 日 缺席選票申請截止日期（親自前往選舉委員會辦公室申請）

11 月 7 日 **大選日（上午 6:00 至晚上 9:00）**
您的缺席選票上的郵戳日或將缺席選票投放於投票站的最後日期

目錄

3	如何投票
4	在投票站應該注意些什麼
5	我身為選民擁有什麼權利？
6	無障礙設施
7	選票樣本
8	民選官員的工作包括哪些內容？

9	關於市議會
10	選票上的候選人
58	選票提案
61	關於 NYC Votes
62	常見問題
64	聯絡選舉委員會

如何投票

投票站和投票時間

查找您的投票站和投票時間：

- 請造訪 nycvotes.org/tch。
- 請致電紐約市選舉委員會：
866-VOTE-NYC (866-868-3692)
或 **TTY 212-487- 5496**。



選舉日

投票站在 **11 月 7 日** 選舉日開放，時間為上午 6:00 至晚上 9:00。
您必須在您指定的投票站點投票。

投票站的地點可能會改變，出發前請務必再次確認！



提前投票

您可以在選舉日
之前親自提前投票！

須知

- 您有一個指定的提前投票站，這可能與您的選舉日投票站不同。
- 每天開放時間都有所不同，所以請在出發前查看投票站並確認具體時間。

提前投票日期

10 月 28 日 星期六 至 **11 月 5 日** 星期日。



以郵寄方式投票

如果您有正當理由，例如選舉日不在紐約，
或者患有疾病或身體殘障，則可以申請缺席選票。

10 月 23 日 是在網上申請選票的截止日期，
也是選舉委員會接受您的郵寄申請的截止日期。

請只有在您計劃透過郵寄方式投票時才申請
缺席選票。如果您在申請缺席選票後選擇
親自投票，那麼您必須在投票站使用宣誓
選票。

如何申請您的缺席選票：

- 請造訪 nycabsentee.com。
- 請致電紐約市選舉委員會：
866-VOTE-NYC (866-868-3692)
或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。
- 請造訪您當地的紐約市選舉委員會辦公室。
親自提交申請的截止日期是 **11 月 6 日**。

如果您有視力障礙或有殘障

若要使用螢幕閱讀器閱讀您的選票，您可以造訪網站：
nycabsentee.com/accessibility，或致電上述電話，
申請一張無障礙缺席選票。

追蹤您的選票

您可以從紐約市選舉委員會的網站 nycabsentee.com/tracking 追蹤您的選票。

在投票站應該注意些什麼？



抵達後報到

當您走進投票站時，投票站工作人員會告訴您在哪裡簽到。他們會在登記選民名單中尋找您的姓名，並在交給您選票之前查核您的簽名。

專業提示：如果您收到選舉委員會寄來的快速通行證，請把它帶著，以便更快辦理報到手續！

*除非您是第一次投票，在登記投票時沒有提供 DMV 或社會安全號碼，否則您不需要出示身分證即可投票。



選票填寫

請將您選擇旁邊對應的橢圓形塗滿來標記您的選票。

若您操作失誤或對選票有疑問，可以向投票站工作人員尋求協助！

*請記得查看您的選票兩面，這樣您就不會漏掉任何東西。



掃描您的選票

一旦您將選票填寫完畢，投票站工作人員便會協助您把選票插入掃描儀。掃描儀會讓您知道您已放入選票。



取得貼紙

現在請領取您的貼紙！貼上它，炫耀一下，並確保您的朋友和家人也打算投票。

我身為選民擁有什麼權利？

您有權在大選中投票，如果：

- 您是一名登記選民。
- 您在投票站關門以前已經在排隊。

在任何選舉中，您都有權：

- 向投票站工作人員尋求協助，如果您需要語言協助，也可以要求讓口譯員為您服務。請致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**，以瞭解關於口譯服務的更多資訊。
- 讓某人陪同您前來幫您投票（除了您的雇主或工會代表以外）。
- 隨身攜帶資料，包括本《選民指南》。
- 在投票機壞了的情況下依然選擇投票。
- 使用宣誓選票（如果您的名字不在投票站的選民名單上）。
- 去往一個沒有物理障礙的投票場所。
- 使用無障礙投票機來投票。
- 在任何能力或身心障礙狀況下投票。

有刑事或重罪定罪的人員的投票權：

- 即使您在監獄裡服刑，輕罪和違規定罪也不會妨礙您投票。
- 如果您目前因重罪定罪而被監禁，您就沒有資格投票。但如果您被判定犯有重罪但被緩刑，那麼您可以投票。
- 如果您被判定犯有重罪，且您被釋出獄，那麼您可以投票。但您必須重新登記投票。
- 如果您目前正在接受緩刑或假釋，您可以投票。
- 如果您目前因輕罪被關押或正在等待審判，您可以投票。

若您需要支援，應與誰聯絡：

- 如果您的投票站有問題，請告訴投票站工作人員，或致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496** 聯絡紐約市選舉委員會。
- 如果您的權利受到侵犯，請致電選舉保護熱線，與訓練有素的選舉保護志願者交談，並獲得免費的法律支援，電話是 **866-OUR-VOTE (866-687-8683)**。
- 請致電 **(866) 390-2992** 或造訪 **ag.ny.gov/election-hotline**，向紐約總檢察長傾訴您的投訴內容。

無障礙設施

每位紐約選民都有權私下獨立投票。身心障礙或英語流利程度不足者，可獲取支援協助填寫選票。

無障礙缺席選票

如果您有視力障礙或無法標記紙質選票，您仍然可以透過郵寄方式投票。您可以申請獲得一張可以使用螢幕閱讀器閱讀並使用電腦填寫的無障礙缺席選票。如需申請無障礙缺席選票，請造訪：

nycabsentee.com/accessibility 或致電 866-VOTE-NYC (866-868-3692)，或聽障人士可使用 TTY 212-487-5496。

語言和口譯服務

全市許多投票站都提供口譯員。您有權請人，包括家人、朋友或口譯員，協助您理解和填寫您的選票。

您可以在 vote.nyc 上瞭解哪些投票站提供口譯服務。您也可以撥打 866-VOTE-NYC (866-868-3692)。

選票圈選裝置

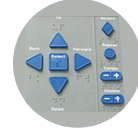
所有投票站都有選票圈選裝置 (Ballot marking devices, BMD)，以便為選民提供更好的無障礙設施，包括：盲人、視障人士，或因身心障礙或疾病而難以或無法用筆標記選票的選民。

如果您想使用 BMD，只需詢問投票站工作人員即可！您可以使用此裝置在顯示螢幕上看到選票，將選票翻譯成其他語言，或透過耳機聽取您的選擇。

選票圈選裝置有四種標記方式：



觸屏



鍵盤（盲文）



啜吸式裝置



搖桿

- 您可以「ZOOM IN」（放大）使文字變大，「ZOOM OUT」（縮小）使文字恢復到原來大小，或者選擇「HIGH CONTRAST」（高對比度），在黑色背景上以白色文字顯示選票。
- 您也可以重複和調整耳機中音訊的速度和音量。
- 請謹記！在您將標記後的選票插入掃描儀並投票之前，您的選擇不是最終的。
- 如果您需要協助將您的選票插入掃描儀，投票站工作人員會協助您。

選票樣本

下面的選票樣本僅供展示之用。這並不是真的選票，填寫它不會算作您的投票。

City Council 市議會	☐ Candidate A 候選人 A Party 1 政黨 1	☐ Candidate B 候選人 B Party 2 政黨 2
District Attorney 地方檢察官 Bronx, Queens, Staten Island	☐ Candidate A 候選人 A Party 1 政黨 1	☐ Candidate B 候選人 B Party 2 政黨 2
State Supreme Court 州最高法院 Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn	☐ Candidate A 候選人 A Party 1 政黨 1	☐ Candidate B 候選人 B Party 2 政黨 2
Civil Court Judges 民事法院法官	☐ Candidate A 候選人 A Party 1 政黨 1	☐ Candidate B 候選人 B Party 2 政黨 2
Surrogate's Court 代理法庭 Brooklyn	☐ Candidate A 候選人 A Party 1 政黨 1	☐ Candidate B 候選人 B Party 2 政黨 2

我的首選

使用此頁面列出您對市議會和選票提案的選擇。您可以帶著這個樣本去投票站，以便在填寫選票時作為參考之用。

市議會

選票提案

提案 1

提案 2

提醒您！您的選票上可能有其他公職，這取決於您的政黨和您居住的地區。

您可以在 findmypollsite.vote.nyc 上預覽選舉委員會的選票樣本。

當選官員的工作包括哪些內容？

我們的民選官員每天都會做出影響就業、住房、教育、醫療保健等方面的決定。瞭解更多關於您的選票上的公職。

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates 以查看您所在地區的最新候選人名單。

市政府公職

市議會

市議會是紐約市政府的立法或法律制定部門。共有 51 名成員。市議員的任期通常為 4 年（最多連任 2 屆）。

在 2020 年人口普查之後，根據人口變化重新劃分了市議會選區。由於這個流程，2021 年和 2023 年當選的市議員將在新劃定的地區擔任 2 年任期。在 2025 年，將恢復 4 年的任期。

- 提出並投票表決法案。
- 協商並核准本市預算。
- 監管城市機構。
- 決定本市的成長與發展。
- 為他們的選區選民提供支援。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

縣政府公職

地方檢察官

地方檢察官是其所屬郡縣的最高檢察官。他們的任期為 4 年。沒有連任次數限制。

- 決定哪些案件應該（以及哪些案件不用）提起訴訟。
- 監督所有刑事訴訟。
- 調查並起訴犯罪行為。

法官

州最高法院

州最高法院的法官負責監督其縣治內的大型重罪和民事案件。最高法院是紐約州的審判法院；上訴法院是最高法院。他們的任期為 14 年。

- 主持離婚、分居和法定註銷婚姻的訴訟。
- 處理重罪（可能判處一年以上徒刑）的刑事公訴。
- 判決例如合約和侵權索賠等民事案件。

民事法院—郡縣和地區

民事法院的法官可以主持郡縣或地區案件審理，因此您可能會在選票上看到不只一名民事法院法官。這些法官經選舉產生，任期 10 年，其審理的案件包括：

- 可高達 50,000 美元的民事案件。
- 房東租戶事務和涉及維護住房標準的案件。
- 對輕罪的刑事公訴。

代理法庭

代理法庭的法官裁決涉及郡縣居民死後遺產的案件。他們的任期為 14 年，審理案件包括：

- 涉及死者事務的案件，例如：遺囑和遺產管理。
- 收養。
- 監護權。

市議會議員的一天

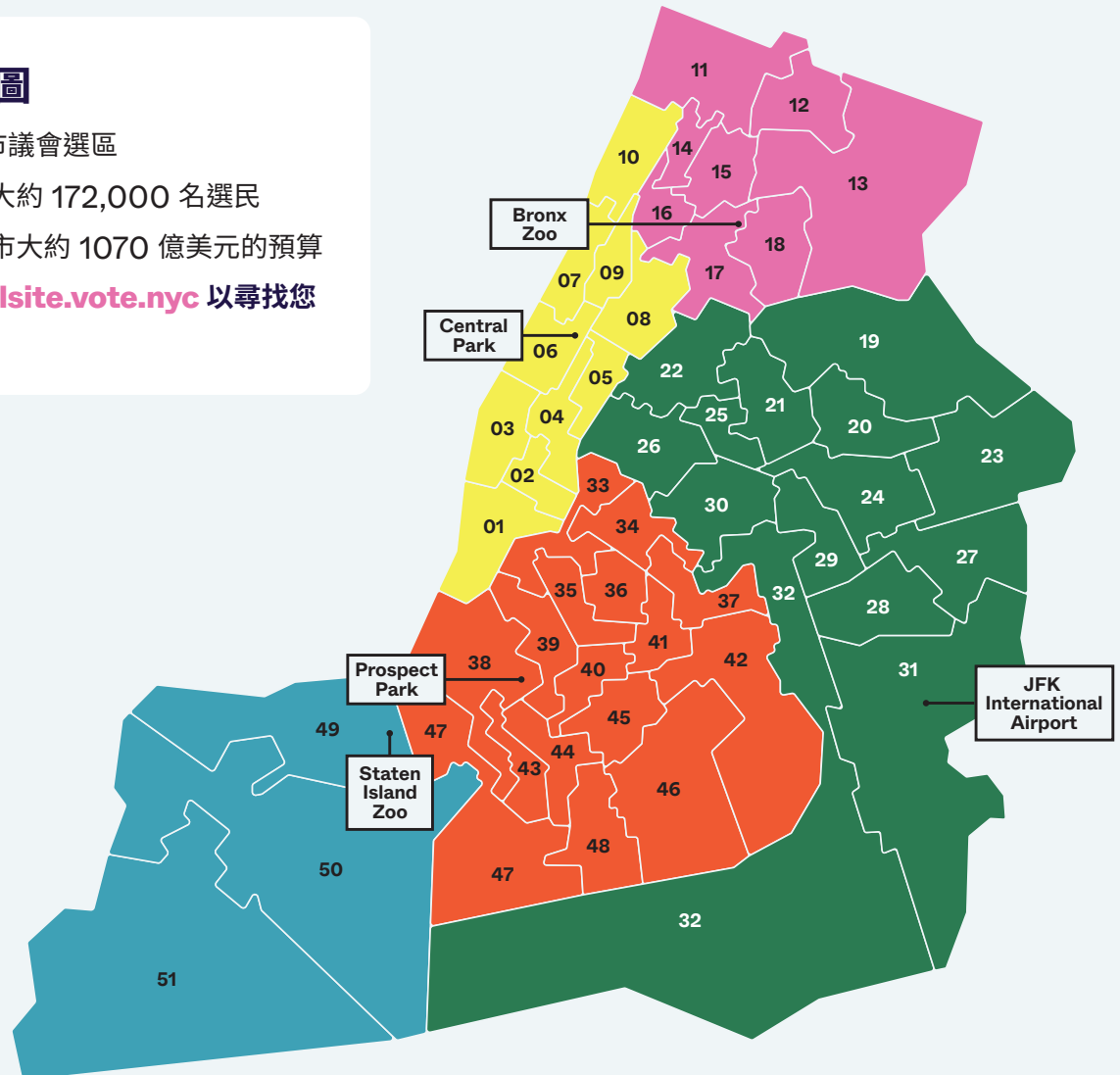
市議會議員為您做些什麼？

- 起草與表決關於住房、醫療保健、教育、公共安全等議題的法案。市議員也可以加入從老年人到青少年服務等各項議題的委員會。
- 與市長一起合作制訂並批准紐約市大約 1070 億美元的預算。每一名市議員也管理大約 500 萬美元的預算，用於在其所在地區建設學校和從事改善，並將大約 50 萬美元的額外預算用於支持非營利機構。
- 監督為紐約人服務的城市機構，包括紐約市警察局和紐約市教育局 (Department of Education, DOE)。

- 決定整個城市的建築和土地使用，包括監督業主的分區，保護地標，以及管理城市土地和公共設施。
- 協助像您這樣的選民。市議員和他們的辦公室可以協助您解決如報稅、平價住房、植樹、骯髒的人行道、坑洞、行人安全等等問題。如果您需要協助，請聯絡您的市議員！

紐約市議會地圖

- 紐約市有 51 個市議會選區
 - 每個地區居住有大約 172,000 名選民
 - 市議會批准紐約市大約 1070 億美元的預算
- 請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。



市議會第 33 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Lincoln Restler ✓

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

- Martha Rowen ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Lincoln Restler ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 應對氣候危機
2. 建造和維護平價住房
3. 更好的公共交通，更安全的街道

「我一生都生活在第 33 選區，我很榮幸能成為你們的市議員。我們正在為一個更公正、更環保的布魯克林而奮鬥。我們已經提出立法來解決氣候危機，建造真正的平價住房，擴大自行車道，停止非必要的直升機飛行等等。我很樂意繼續成為您的全天候問題解決者，並努力使第 33 選區成為布魯克林及其他地區的典範！」

目前的職業：市議會議員

以前的職業：在市政府任職十多年，紐約市就業與職業訓練聯盟執行主任

教育：布朗大學

組織隸屬關係：協助創立新王民主黨和第 2 區社區委員會，布魯克林公共圖書館，IMPACCT。

過往公職經驗：我曾有幸擔任市議員。我職業生涯的大部分時間都是在紐約市政府當公務員。

參加的政黨：民主黨員



Martha Rowen

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

前 3 大議題：

1. 捍衛醫療自由和父母權利
2. 地方決策中的社區自治
3. 保護和支持小型企業

「我是一名妻子、母親和祖母，長期居住在布魯克林。我多年以來一直是一名社區活動人士，最近的一次活動是為了保護圖書館、言論自由和資訊存取。」

我參選的目的是讓我們回歸健康的公民生活，藉由限制民選和非民選官員的權力來遏制政府的越權行為，並從事改革以保護我們的權利。」

目前的職業：紐約大學社會科學學院兼任副教授

以前的職業：高中教師，巴德高中先修學院，布魯克林學院、城市學院、亨特學院兼任講師

教育：紐約市立大學古典語言文學碩士、哲學碩士，紐約市立大學古典語言文學學士

組織隸屬關係：醫療自由聯盟，公民保衛圖書館組織

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員

計劃您的 選票

選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://traditionalchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Lincoln Restler

民主黨員、工薪家庭黨員

Martha Rowen

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

犯罪

所有布魯克林人都應該感到安全。槍枝暴力和仇恨犯罪是嚴重的問題，我們必須透過有針對性的方法來解決，使我們的社區更加安全。我們需要為年輕人創造更多的機會，協助他們走上正確的道路。

犯罪是由失業、吸毒成癮和絕望情緒驅動的。我將與警方密切合作，保護鄰里街區和地鐵安全，並與社區密切合作，促進當地經濟發展，為居民提供就業機會、宜居社區和強大的價值觀支援。

通貨膨脹

對於紐約市已深陷負擔能力危機中的工薪階層而言，通貨膨脹是他們的一大憂慮。我們需要確保最低工資與通貨膨脹連結，勞工持續地獲得生活成本調整，以跟上通貨膨脹的速度。

聯準會自從 2020 年以來，已經印製了大約 80% 流通美元，在巨大的財富向上分配過程中，大公司得以繼續營業，而紐約的學校、小型企業、教堂和重要服務機構則關門大吉。我們必須防止這種情況再次發生。

捍衛民主

重視我們民主的任何人都應該大力投資，努力增加郵寄投票的機會，保護所有紐約人的投票權。我協助成立了一個政治改革組織，以促進布魯克林的透明度、問責制和誠信。

民主取決於公民的參與和對民主流程的信任。許多紐約人對投票持懷疑態度，其他人則需要協助參與投票。我將努力確保我們的選舉產生公平計票，確保所有選民都便於參加投票，進而改善這兩種情況。

市議會第 34 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Jennifer Gutierrez ✓

醫療自由黨員

- Marguerite Chandler

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Jennifer Gutierrez ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

「Jennifer Gutiérrez 是一名組織者、活動家和盟友。十多年來，Jennifer 一直致力於她現在所代表的影響家庭的問題。Jennifer 在皇后區出生長大，她的父母是哥倫比亞移民，她在一間一房一廳的公寓裡長大，就讀公立學校。她從很小的時候開始，就一直是一名倡導者，當她的父親成為身心障礙者時，她學著與保險公司打交道，並陪她的母親去做打掃的工作，幫著解釋和協商她的工資。在她任職期間，她為平價住房、為學校和日間托兒服務提供資金、為寬頻公平和使用而奮鬥，並極力反對我們的社區迫切需要的社會服務預算削減。」

前 3 大議題：

1. 普及兒童看護
2. 加強和擴大租戶保護
3. 環境正義

目前的職業：市議員

以前的職業：幕僚長

教育：奧爾巴尼大學

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：民主黨員



Marguerite Chandler

醫療自由黨員

前 3 大議題：

1. 審查、言論自由
2. 醫療自由黨員
3. 城市宣佈破產

「我是一個自學成才的學者，研究目前感興趣的許多歷史和經濟學問題。我們需要一場傾盆大雨，淹沒周圍的資訊，這樣公民才能自己下決定。『如果沒有遠見，人們就會滅亡。』只有自由交流資訊才能實現進步和創新。」

目前的職業：已退休

以前的職業：陶藝家，作家，共同住房組織者

教育：大學肄業，無學位。加州大學洛杉磯分校，加州大學聖塔巴巴拉分校，各個社區學院和州立大學。加州馬林縣音樂學院

組織隸屬關係：BlockBush 反戰組織，生物區域國會代表。哈德遜河清水號帆船歌手。紐約燈塔帆船俱樂部。

過往公職經驗：無

參加的政黨：共和黨員

比較候選人



請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。

請掃描此處或造訪

traditionalchinese.nycvotes.org/compare

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Jennifer Gutierrez

民主黨員、工薪家庭黨員

Marguerite Chandler

醫療自由黨員

犯罪

我們需要集中精力讓我們的孩子遠離槍枝；增加對社區資源的投資，我們知道這些資源是有效的；精神健康和藥物濫用服務；有尊嚴的住房和學校暴力干預。

身為有生命、有呼吸的人，我們需要共同努力，確保我們的家園和社區存在適當的和平條件；包括公園和青少年計畫。暴力慣犯應該被關進監獄直到接受審判。

通貨膨脹

在我們的城市裡，紐約人每天都在努力維持生計；房租飛漲，牛奶和雞蛋的價格都創下新的最高紀錄。現在，我們需要把重點放在整個政府強有力的社會服務投資上，以支持最需要的家庭。

經濟問題是政府政策的後果。通貨膨脹從儲蓄的人手中奪走財富。通貨膨脹趨勢很可能會造成饑餓問題，甚至比目前存在的問題還要嚴重。我希望人們利用永續農業方法在城市中栽種糧食。

捍衛民主

我長久以來一直是「我的城市我的投票」（My City My Vote）的倡導者，我認為每一名紐約人，無論移民身分如何，都應該能在我們的城市投票。我也將繼續推動紐約州實行當天選民登記。

投票非常重要。許多人為了獲得選票獻出生命。非常珍貴。計票時出現的「單頁選票」是選民名冊錯誤的結果；它偷走公民的選票，導致投票率降低。我認為只有美國公民才能投票

市議會第 35 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Crystal Hudson

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Crystal Hudson

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 針對收入提供的支持性住房
2. 年長者（老年人）
3. 公共安全和槍枝暴力

「我是第三代布魯克林人，第一代美國人。我為擔任市議會的適老化委員會主席而感到自豪。我照顧患有阿茲海默症的母親，在她過世後，我進入了公共服務部門。我的家人曾為照顧親人吃了很多苦，沒有人應該經歷我們遭受過的痛苦，我們都應能確保親人可以在家中安養天年。我很高興有機會在 2023 年競選連任，我將始終秉持愛和誠信的初心開展競選活動。」

目前的職業：市議員

以前的職業：體育行銷

教育：斯佩爾曼學院；喬治華盛頓大學

組織隸屬關係：布魯克林 Lambda 獨立民主黨 (LID)；工薪家庭黨；NAACP

過往公職經驗：紐約市議會和紐約市公共議政員 Jumaane Williams 辦公室

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Crystal Hudson ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

犯罪	社區的人們最知道如何才能保證社區的安全。我們需要將城市資源投入支援社區中的暴力預防計畫（如 Cure Violence），為心理健康求助電話派遣共同應變處理團隊，並為涉及司法的青少年提供更有力的方案。
通貨膨脹	我們必須透過以下方式應對成本上升的問題，如增加對食物銀行和食物發放點的支援，透過退稅提供財產稅減免，支持生活保障工資，以及支持建設滿足當地社區需求的、針對收入提供的高度平價住房。
捍衛民主	我們終將通過同日登記和無理由缺席投票法，允許綠卡持有者在市政選舉中投票，並改革選舉委員會 (Board of Elections, BE)，以確保所有紐約人都有機會投票，讓所有紐約人的聲音都被聽到。

觀看 候選人 影片

請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。

請掃描此處或造訪

traditionalchinese.nycvotes.org/candidates



市議會第 36 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Chi A Ossé

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Chi A Ossé

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 平價住房
2. 衛生設施和鼠害問題！
3. 公共安全

「Chi Ossé 是紐約市第 36 選區的市議員，代表 Bedford-Stuyvesant 和 North Crown Heights。他身為『Black Lives Matter』運動的組織者和傑出人物進入政界。2021 年，Ossé 在他 23 歲這年當選為議會最年輕的成員，也是唯一一位來自 Z 世代的成員。」

Ossé 致力於滿足我們社區的需求，包括改善社區衛生，重新構想公共安全，建設和保障安全的平價住房，促進當地經濟發展，以及加強學校建設。」

目前的職業：市議員

以前的職業：創意自由職業者

教育：查普曼大學朋友學院（已就讀）

組織隸屬關係：無

過往公職經驗：社區活動家

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Chi A Ossé

民主黨員、工薪家庭黨員

犯罪	為減少我們城市的犯罪，我們需要採取預防性措施，制定消除貧困的解決方案，例如在平價住房、經濟發展上投入資金，增加受教育機會和治癒暴力專案。
通貨膨脹	雖然通貨膨脹是整個聯邦的問題，但我一直支持地方財富的公平分配 — 確保紐約的富人們支付他們應付的稅款。
捍衛民主	1 月 6 日的事件似乎不可能發生在紐約這樣的藍色城市，但謠言尚在，人們仍然感到恐懼。我們可以透過資助公立學校的公民教育專案、激勵和吸引下一代選民投票來應對這一問題。

請關注
**nyc
votes**

請關注「NYC Votes」以
瞭解選舉的所有最新動態！

@nycvotes



市議會第 37 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Sandy Nurse ✓

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

- Isaiah Orlando Vega ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Sandy Nurse ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 平價住房和屋主保護
2. 公共安全
3. 永續性經濟成長

「我為我身後的草根聯盟感到光榮，包括第 37 選區的機構性進步組織、工會、身分認同團體、長者以及勞動人民和家庭。我的核心價值觀是尊重、尊嚴和集體自決。我致力於為所有紐約人提供基本的人類保護，並協助那些處於邊緣的人獲得尊嚴。」

目前的職業：市議會

以前的職業：BK ROT 創始人；Mayday Space 聯合創始人；農場學校木匠講師

教育：紐約新學院一碩士課程：衝突與安全研究；伊曼紐爾學院一文學學士：政治學、傳播學雙主修

組織隸屬關係：Mayday Space，BK ROT，工薪家庭黨，新王民主黨，紐約地方進步黨

過往公職經驗：市議會

參加的政黨：民主黨員



Isaiah Orlando Vega

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

前 3 大議題：

1. 恢復公共安全
2. 防止未來的政府授權令
3. 清潔我們的社區和街道

「我們的城市正在分崩離析，該是時候加以阻止了。我在過去幾年中目睹了我們城市的衰落，最後我不得不表示，我受夠了。這不是我母親當初移民過來的城市，也不是我長大的地方。」

這裡曾有過短暫的和平與繁榮，但現在卻變成了一個由專制政府領導的親犯罪混亂天堂，一心想要消滅中產階級。我說，不能再繼續下去了。在我們奪回並恢復我們的城市之前，我無法安心地休息。」

目前的職業：目前無業

以前的職業：競選活動經理、營地輔導員、學校工作人員、零售工作者

教育：紐約市立大學約克學院歷史學文學學士

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員

獲得 選舉提醒



註冊獲得簡訊或電子郵件選舉提醒！
瞭解最新的關鍵截止日期和投票時間。

請掃描此處或造訪
nycvotes.org/stay-informed

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Sandy Nurse



民主黨員、工薪家庭黨員

Isaiah Orlando Vega



共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

犯罪

我們社區的傷害發生在很多方面：房契盜竊、非法驅逐、家庭暴力、削減公共專案等等。我投資並支持解決社區暴力根源的專案，如青少年活動、家庭服務和平價住房。

每個人都知道，每個人都感覺到 - 犯罪率上升了。身為一名市議員，我會支持我們的警察，反對創造這種親犯罪環境的激進意識形態。

通貨膨脹

通貨膨脹傷害了我們社區的工薪階層，許多公司都在哄抬物價。我們需要追隨通貨膨脹提高最低工資標準，在 SNAP 和住房券等公共援助上投入更多資金，協助工薪家庭避免陷入貧困或無家可歸的境地。

通貨膨脹率比起 3-4 年前有所上升，我們曾經感受到的經濟繁榮已經消失。我們必須提供 10 年租約和降低稅賦振興中產階級來拯救我們的小型企業。

捍衛民主

我對法西斯主義在美國的冒頭以及法西斯仇恨團體在紐約市的興起深感震驚。我正在讓盡可能多的人參與公民民主流程。我們再也無法容忍，如此多的紐約人被排除在這一進程之外。

保護民主意味著保護憲法賦予我們的權利。能自由地生活，沒有強制令，也不會因為拒絕服從命令而威脅生計。我們可以恢復宗教豁免和那些因強制令而被解雇的人的工作來保護民主。

市議會第 38 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Alexa Aviles ✓

共和黨員、保守黨員

- Paul A Rodriguez ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Alexa Aviles ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 充分資助公立學校。
2. 為所有人提供住房保障。
3. 通過以人為本的預算案。

「我是一名自豪的波多黎各後裔，同時也是一名教育組織者，一位母親，一個為社區服務的民主社會主義者。」

目前的職業：市議會第 38 選區議員

以前的職業：我一生致力於社會正義，從事慈善事業和非營利組織工作。我首先也是最重要的身分是這個社區的成員和家長組織者。

教育：巴魯克學院公共事務學院公共管理碩士；哥倫比亞大學哥倫比亞學院文學學士

組織隸屬關係：我是美國民主社會主義者紐約分會的成員。

過往公職經驗：2021 年成為市議會議員之前，我曾擔任布魯克林第 7 區社區委員會委員、MS 88 學校領導團隊的家長代表、PS 172 家長教師聯誼會主席和紐約市青年委員會主席。

參加的政黨：民主黨員



Paul A Rodriguez ✓

共和黨員、保守黨員

前 3 大議題：

1. 讓社區再次變得安全
2. 擴大教育選擇和機會
3. 為小型企業提供救濟

「我參加市議會競選，因為我們的城市正在分崩離析。犯罪率不斷上升，無家可歸者正在破壞鄰里街區，學校辜負我們的孩子，我們的生活品質遭到破壞。我們必須選出致力於扭轉這種可怕趨勢的新領導人。」

目前的職業：非營利組織發展專家

以前的職業：銀行家；股票和信貸分析師；財務顧問

教育：喬治亞大學經濟學和全球政策研究文學士；史丹佛大學經濟學研究員

組織隸屬關係：紐約州共和黨全國西語裔大會副主席；布魯克林 (Kings County) 西語裔商會前董事會成員；兒童援助組織前導師

過往公職經驗：候選人，紐約州審計長（2022 年）；候選人，紐約市審計長（2021 年）；候選人，美國眾議院-NY12（2004 年）；紐約青年共和黨俱樂部主席

參加的政黨：共和黨員

計劃您的 選票

選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://traditionalchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Alexa Aviles



民主黨員、工薪家庭黨員

Paul A Rodriguez



共和黨員、保守黨員

犯罪

我們必須投資於相關領域以減少導致犯罪的條件，如貧困和就業不足。本應由社會工作者、教育工作者和醫務人員從事的工作，我們卻交由警察和監獄來完成。我們需要設立各種循證計畫來穩定人心，並滿足人們的需求。

公共安全是社會和經濟繁榮的根本。我將努力扭轉錯誤的政策，例如無現金保釋和削減警察的經費。相反地，我們必須重拾支持警察的政策，把罪犯關進監獄。

通貨膨脹

近年來食品雜貨價格和租金飆升，而大型企業卻繼續獲得空前豐厚的盈利。我們需要制止企業的貪婪，支持勞工的組織工作，幫助人們獲得更好的工資和福利。

數十年來最高的通貨膨脹率提高了包括食品、紙張、建築材料等的所有成本。而工資和薪水卻沒有跟上增長的步伐，使得我們的生活成本進一步惡化。提高稅賦或利率並不是解決辦法，只有削減公共開支才是可行之道。

捍衛民主

我們必須增加資金投入，加強建設當地的公民參與基礎設施，這些基礎設施將用於全年的公眾教育、宣傳和動員工作。其中包括提供資源來訓練與留住優秀的工作站工作人員。

許多激進人士認為，為了保護民主，必須破壞言論自由和憲法。他們錯了。只有透過自由開放地交流思想，無論它們聽起來多麼令人反感或有問題，民主才能在暴政下生存。

市議會第 39 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Shahana K Hanif ✓

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

- Arkadiusz T Tomaszewski ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Shahana K Hanif ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 充分資助公立學校
2. 行人和騎車人的街道安全
3. 擴大心理健康服務

「我是工薪家庭黨推舉的候選人。自上任以來，我一直擔任移民委員會主席和進步黨團會議的聯合主席。在羅訴韋德案被推翻後的幾天裡，我和我的團隊為墮胎手術和實際支持爭取到了 100 萬美元的資金。這是市政當局收到的最大一筆資金。我也為無證家庭提供了 1000 萬美元的兒童保育服務。我和我的工作人員都出席了會議，並且回應了此地區的各种問題和社區事宜。」

目前的職業：候選人

以前的職業：市議員 Brad Lander 辦公室組織和社區參與主任

教育：紐約市立大學布魯克林分校

組織隸屬關係：工薪家庭黨，紐約市日出協會

過往公職經驗：第 12 區社區委員會前任委員

參加的政黨：民主黨員



Arkadiusz T Tomaszewski

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

前 3 大議題：

1. 保護憲法賦予我們的權利
2. 確保醫療選擇自由
3. 支持 NYPD 以減少犯罪

「身為一名活動家和組織者，我在布魯克林居住了 30 多年。現在該是所有相關公民參與政治的時候了；我希望為公共利益帶來真正的改變，捍衛我們的權利並發揮領導作用 — 我知道如何增強人們的反擊能力。」

目前的職業：退休人士

以前的職業：木匠

教育：技工文憑（波蘭）

組織隸屬關係：全國動員反對血汗工廠；醫療自由聯盟

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員

比較候選人



請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。

請掃描此處或造訪

traditionalchinese.nycvotes.org/compare

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Shahana K Hanif

民主黨員、工薪家庭黨員

Arkadiusz T Tomaszewski

共和黨員、保守黨員、醫療自由黨員

犯罪

我致力於用比較實效的方法來解決公共安全問題，而不是那些看上去比較安全的手段。我們需要採取以社區為中心的解決方案來解決槍枝暴力問題。我們也需要真正投資於住房、醫療保健和教育等方面，以解決犯罪的根源。

為了減少犯罪，我將致力於協助我們的鄰居創造小型企業和工作機會，讓每個人都能獲得有意義和滿意的工作。

通貨膨脹

由於通貨膨脹和預算緊縮，工薪家庭和工薪階層不斷地被擠出這個城市。我正在爭取加強可靠的社會服務、平價住房以及對公立學校和紐約市立大學的充分資助。我致力於建設一個有尊嚴的城市。

自從 2020 年初以來，聯準會印製了數兆美元，使我們的貨幣貶值，同時紐約市的小型企業紛紛倒閉。

捍衛民主

保護民主需要提高政府的透明度。我領導參與式預算方案 (PB)，使公共資金的權力民主化，並為我們的學校、街道和公園帶來了關鍵和創造性的再投資，這些都是由人們構想並投票決定的。

不保護憲法，我們就不可能享有民主。

觀看 候選人 影片

請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
candidates](https://traditionalchinese.nycvotes.org/candidates)

市議會第 40 選區

民主黨員、工薪家庭黨員

- Rita C Joseph ✓

醫療自由黨員

- Daniel B Lally*

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候選人未及時提交完整的個人資料以納入本印刷版《選民指南》中。



Rita C Joseph ✓

民主黨員、工薪家庭黨員

前 3 大議題：

1. 充分資助公共教育
2. 加強公共安全方面的問責制
3. 提高街道和全區的清潔度

「在擔任公職短短兩年的任期內，我透過完善圖書館的設施、改進技術以及課後班安排，增加了對公立學校的資金投入。我也得以在任職期間擴大針對老年人的社區規劃，通過保護小型企業的方案，並投資建設更多綠地。我身為一名母親，也非常關注在孕產婦健康方面的投資。我對我們所取得的進展感到興奮，並期待繼續推進這項工作。」

目前的職業：紐約市議會議員

以前的職業：教育工作者，PS6 布魯克林

教育：理學學士（聖弗朗西斯學院），普通教育和特殊教育雙碩士（杜魯學院）

組織隸屬關係：UFT

過往公職經驗：我曾擔任社區諮詢委員會主席。我是全市參與式預算委員會成員。

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Rita C Joseph

民主黨員、工薪家庭黨員

Daniel B Lally*

醫療自由黨員

犯罪

我們需要一種全方位的方法來解決紐約市的犯罪問題。除了擴大社區警力和讓紐約警察負起責任來之外，我們還需要新的替代方案來解決問題，並需要制定社區計畫來解決根本問題，那就是教育、就業、心理健康等等。

候選人並未對這個問題作出答覆。

通貨膨脹

我計劃與來自州政府和聯邦政府的同事合作，確保我們在所有可能的地方提供救濟，協助工薪家庭更好地負擔日常生活，如食品雜貨、住房、交通等。

候選人並未對這個問題作出答覆。

捍衛民主

我們的民主正受到全國各地共和黨員的攻擊。紐約必須擴大和保護所有紐約人的投票權，成為民主的燈塔。我們必須擴大提前投票、缺席投票、同日登記等等。

候選人並未對這個問題作出答覆。

市議會第 41 選區

民主黨員

- Darlene Mealy ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Darlene Mealy ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 食品不安全因素
2. 犯罪
3. 平價住房和小型企業

「我有超過 12 年的政府辦公經驗，在為議會第 41 選區的青少年、成年人和老年人的生活帶來正面的變化方面卓有成效。」

目前的職業：市議員

以前的職業：紐約市交通管理局，DC 37

教育：George W. Wingate，高中，曼哈頓社區學院，康乃爾大學

組織隸屬關係：布魯克林民主黨執行委員會，新基層民主黨俱樂部

過往公職經驗：紐約市議會第 41 選區議員，共 3 屆任期，紐約州眾議院第 55 選區女州議員和女性區長

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Darlene Mealy

民主黨員

犯罪	使人們吃上優質餐食將有助於協調與支持危機管理組織、心理健康倡議和康復計畫，以便將市議會第 41 區的犯罪率降至歷史最低水準。
通貨膨脹	由於疫情使得通貨膨脹處於史上最高水準。我將配合並支持市政府和聯邦政府提出的降低債務上限的倡議。
捍衛民主	如果我再次當選，我將繼續為確保我們的民主是公平和平衡的而戰，不是為某些人，而是為「所有人」！

獲得 選舉 提醒

註冊獲得簡訊或電子郵件選舉提醒！瞭解最新的關鍵截止日期和投票時間。

請掃描此處或造訪
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)



市議會第 42 選區

民主黨員

- Chris Banks ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Chris Banks ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 解決公共安全問題
2. 創造真正的平價住房選擇
3. 設立老年人和青少年計畫

「身為在紐約東區第 42 選區生活了一輩子的居民，我將結合我的生活經驗和在本區的人脈關係，與所有利益相關者通力合作，解決社區面臨的問題。我們可以透過構建共同的願景，並與致力於建設美好家園的人士通力合作來解決地區所面臨的挑戰。」

目前的職業：自僱者

以前的職業：東紐約聯合關心公民公司執行總監

教育：約翰傑刑事司法學院司法研究文學副學士

組織隸屬關係：林蔭大道住宅幼兒園日托委員會主席，瓦西克倫街區協會主席。

過往公職經驗：第 75 選區委員會主席，陸軍中士，BK CB5 適老化、交通和教育委員會前任聯合主席

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Chris Banks ✓

民主黨員

犯罪	犯罪是第 42 選區許多居民和利益相關者最為關注的問題。我們不能簡單地依靠警察來保證安全。打擊犯罪需要採取常識性方法，執法部門應將居民視為他們要為之負責的夥伴。
通貨膨脹	像第 42 選區這樣的社區有很多老年人居民，他們靠固定收入生活，通貨膨脹對這些族群產生了嚴重的負面影響。政府必須利用採取各種立法手段來對抗通貨膨脹，降低我們社區的生活成本。
捍衛民主	民主是我們社會的基石，但近來民主受到了直接威脅和攻擊。我們必須不惜一切代價保護民主。

計劃 您的 選票

選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！

請掃描此處或造訪

[traditionalchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://traditionalchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)



市議會第 43 選區

民主黨員

- Susan Zhuang ✓

共和黨員

- Ying Tan ✓

保守黨員

- Vito J Labella ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Susan Zhuang ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 讓我們的社區更安全
2. 確保人人享有優質教育
3. 改善我們的生活品質

「我是一個育有兩名幼兒的母親，一名公立學校的家長，也是州眾議員 William Colton 的幕僚長；多年來，我一直在為南布魯克林的社區問題而奮鬥。我們需要一名鬥士來加強我們社區的安全，強化我們的學校，確保我們都能獲得成功的機會。」

目前的職業：紐約州眾議員 William Colton 辦公室幕僚長

以前的職業：市場研究分析員

教育：南印第安納大學數據分析企業管理碩士；紐約州立大學奧斯威戈分校金融和應用統計學文學學士學位

組織隸屬關係：亞裔美國人太平洋島民公共事務協會董事會成員，AAGG PAC 董事會成員，明日領袖創始人，布魯克林聯合進步民主黨俱樂部前副總裁，布魯克林南部年輕民主黨人政治俱樂部前副總裁/創始人

過往公職經驗：社區活動家

參加的政黨：民主黨員



Ying Tan

共和黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全
2. 保護老年人
3. 優質教育

「我們的團隊將為社區爭取最大利益，恢復人們的安全和常識」

目前的職業：全職參與競選活動

以前的職業：長者服務

教育：高中

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員



Vito J Labella

保守黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全和生活品質加強
2. 減少企業監管和稅務負擔
3. 政府誠信、透明度和問責制

「我在布魯克林的 Bay Ridge 出生長大。我曾擔任一名警員和教育倡導者為我的社區服務，在 NYPD 工作 32 年以後從中尉階級退休。

我主張加速教育，提高城市公立學校系統的透明度和問責制。

我在警務和教育方面都擁有寶貴的經驗和機構知識。我可以自信地斷言，我是第 43 選區最佳的候選人。」

目前的職業：已退休

以前的職業：社區聯絡人，AM Lester Chang，中尉，NYPD（已退休）

教育：克賴頓大學文學學士

組織隸屬關係：LBA、AEA、AFTRA、SAG

過往公職經驗：2022 年紐約州參議院第 17 選區候選人，當選眾議員 CEC 20，PLACE NYC 聯合創始人，PTO 總裁，IS187，布魯克林科技高中學校領導團隊。

參加的政黨：共和黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Susan Zhuang

民主黨員

Ying Tan

共和黨員

犯罪

我們必須支持我們的警察，加強全市的安全。我們需要與當地反暴力組織合作，消除街頭槍枝，解決心理健康危機，制定更嚴厲的懲罰措施來制止仇恨犯罪和偏見攻擊，並為 NYPD 提供全額經費。

我們應該用以下手段來解決犯罪問題：
1. 增加警察經費 2. 結束保釋改革 3. 實施社區警察巡邏。4. 問責地方檢察官

通貨膨脹

我們需要追究公司和公用事業哄抬價格的責任，確保他們不會剝削消費者。我們也須抑制通貨膨脹，因為通貨膨脹對工薪家庭造成最大的危害。

合理安排政府開支對解決這一問題會有幫助。同時，我們需要向固定收入族群分配更多的資源，用於購買生活必需品。取消房屋業主和小型企業的漫長監管程序。

捍衛民主

極端分子試圖推翻自由公正的選舉，這給所有關心民主的人敲響了警鐘。我們必須增加投票的管道和便利性，保護每一名合格選民的投票權。

我覺得我們對下一代紐約人的民主教育遠遠不夠。我的職位是在學校實施健全的公民教育計畫，教授民主價值觀、原則和制度。

Vito J Labella

保守黨員

允許法官在決定是否在審判前拘留某個人的時候考慮其危險性。

為戒毒治療和精神健康資源提供資金，並執行《肯德拉法》(Kendra's Law)。

鼓勵 Kings County 地方檢察官盡可能起訴慣犯和暴力罪犯。

紐約市需要避免過度支出，以防止造成通貨膨脹的壓力，並簡化可能抑制經濟成長和提高生產成本的法規。減少官僚主義障礙可以促進企業擴張，減輕通貨膨脹的影響。

在討論民主流程時，選票的完整性與選民的投票權和便利性同等重要。普及缺席選票和選票收集應該是例外，而不是規則。

比較候選人

請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。

請掃描此處或造訪

**[traditionalchinese.nycvotes.org/
compare](https://traditionalchinese.nycvotes.org/compare)**



市議會第 44 選區

民主黨員、共和黨員、保守黨員

- Kalman Yeger ✓

Boro Park Flatbh

- Heshy Tischler ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Kalman Yeger ✓

民主黨員、共和黨員、保守黨員

前 3 大議題：

1. .
2. .
3. .

「沒有人會為我們的社區付出更多努力。我與那些試圖消減經費並摧毀 NYPD 的人對抗。我一直強烈反對增稅，並且領導為紐約人提供退稅和免稅的抗爭。」

我為我們的社區爭取到數千萬美元經費，用於建設我們的機構，資助急救人員，修復我們的公園和街道，並確保社區的安全。

我總是反對那些想傷害我們社區的煽動者，我總是把人們放在政治之前。我就是這樣的人，我將永遠是你們在市政廳的理性之聲。」

目前的職業：市議員

以前的職業：律師

教育：紐約法學院，圖羅學院

組織隸屬關係：。

過往公職經驗：社區委員會成員，行政區區長辦公室

參加的政黨：民主黨員



Heshy Tischler

Boro Park Flatbh

前 3 大議題：

1. 為 NYPD 提供全額經費
2. 降低稅收/生活成本
3. 保護自由和宗教自由

「Heshy Tischler 將在紐約市議會為布魯克林的迫切需求發出強有力的聲音。他的競選活動打破了腐敗的地方政黨政治，旨在藉由削減繁文縟節、降低懲罰性稅賦和打擊仇恨犯罪來推動城市發展。他重視個人自由，尤其是在 COVID 之後，他支持 NYPD，並致力於提高我們的生活品質和公共安全。」

目前的職業：探險家/社區領袖/電台主持人

以前的職業：承包商

教育：紐澤西猶太法典學院學士學位

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：共和黨員

觀看候選人影片



請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。

請掃描此處或造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Kalman Yeger



民主黨員、共和黨員、保守黨員

Heshy Tischler



Boro Park Flatb

犯罪

候選人並未對這個問題作出答覆。

Heshy 希望審查並終止紐約市的保釋改革。他看到了影響公共安全的問題，並希望採行公平的刑事司法方法。他強調為 NYPD 提供提供全額經費，以確保社區安全，為警官提供預防犯罪的資源以及提高生活品質。

通貨膨脹

候選人並未對這個問題作出答覆。

Heshy 指出，由於電話/公用事業收費和銷售稅提高，紐約市的生活費用昂貴，損害了勞動人民的利益。隨著交通擁堵收費可能對進入曼哈頓的布魯克林駕駛人徵稅，他將與不斷上漲的稅賦對抗，為所有人創造一個負擔得起的城市未來。

捍衛民主

候選人並未對這個問題作出答覆。

公民教育計畫：向孩子們傳授民主價值觀、批判性思維和負責任的參與，使他們成為知情公民。這是積極參與、多元化觀點以及確保紐約市、紐約州、全國民主未來和追求幸福的基礎。

市議會第 45 選區

民主黨員

- Farah N Louis ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Farah N Louis ✓

民主黨員

「我投身並致力於這個地區的持續發展，這是我競選連任的動力。在市議會任職期間，我為此地區第一個專門為老年人提供的平價住房開發案爭取到了資金，並資助了有史以來第一個女性健康中心，獲得 1.41 億美元用於在 East Flatbush 建造第一座娛樂中心。我已完成了我的優先事項，但我同時也致力於消除醫療保健方面的差距。我在一個支持工會的家庭中長大，瞭解第 45 選區身分認同的交叉和相關的障礙，以及這些障礙如何阻止一個人過上幸福的生活。我力圖消除存在的每一個障礙。」

前 3 大議題：

1. 住房
2. 公共安全
3. 教育

目前的職業：市議員

以前的職業：不適用

教育：碩士

組織隸屬關係：不適用

過往公職經驗：不適用

參加的政黨：民主黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Farah N Louis ✓

民主黨員

犯罪	犯罪是紐約人最關心的問題之一。我們已經通過了幾項法律，包括更大的保釋金改革方案中的發現和快速審判規則，但在槍枝法、刑事損害和對嚴重精神疾病患者的支援方面，還需要做更多的立法工作。
通貨膨脹	通貨膨脹是美國的一個主要問題，其次是人們對住房、醫療保健的負擔能力以及對暴力犯罪的擔憂。通貨膨脹降低了購買力，並導致商品和服務的虧損。
捍衛民主	在過去幾年裡，我們的民主受到了質疑。透過保護我們的民主，我們可防止權力濫用，恢復監察與制衡，確保政府的問責制和透明度。為我們的社區賦權，保持公民參與和知情

請關注 nyc votes

請關注「NYC Votes」以
瞭解選舉的所有最新動態！

@nycvotes



市議會第 46 選區

民主黨員

- Mercedes Narcisse* ✓

Kebreau 競選市議員

- Adlerette Kebreau ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候選人未及時提交完整的個人資料以納入本印刷版《選民指南》中。



Adlerette Kebreau ✓

Kebreau 競選市議員

前 3 大議題：

1. 平價住房
2. 心理健康問題
3. 優質教育

「我名叫 Adlerette Kebreau，是一名牧師、教師和長期的社區鬥士。憑藉我的背景和經驗，我有能力與不同的族群、工作人員和同事一起工作。我擁有一些包括領導、規劃和解決問題等強大的技能。」

目前的職業：顧問、牧師和倡導者

以前的職業：科學教師

教育：專業研究碩士

組織隸屬關係：布魯克林學院校友會，海地裔美國人律師協會

過往公職經驗：與若干組織協調和溝通，促進在歐洲、蒙特婁、加勒比海等地為國內外觀眾組織會議和精神研討會。

參加的政黨：保守黨員

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Mercedes Narcisse* 

民主黨員

Mike Moran* 

共和黨員、保守黨員

犯罪

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

通貨膨脹

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

捍衛民主

候選人並未對這個問題作出答覆。

候選人並未對這個問題作出答覆。

Adlerette Kebreau ✓

Kebreau 競選市議員

消除所有；導致人們犯罪的不良教養、
貧困、精神疾病、貪婪、腐敗、成癮和
仇恨。

我認為我們需要更多的工作和高薪機會。
戰爭已經在我們的經濟危機之前躍進一
大步。此時，租金和生活必需品的價格失
控飆升。讓我們結束戰爭，把注意力轉向
金融穩定。

在我看來，我們必須保護和維護制衡
體系，這樣我們才能確保所有人的誠信和
問責制。

獲得 選舉 提醒

註冊獲得簡訊或電子郵件選舉提醒！
瞭解最新的關鍵截止日期和投票時間。



請掃描此處或造訪
**nycvotes.org/
stay-informed**

市議會第 47 選區

民主黨員

- Justin Brannan ✓

共和黨員、保守黨員、家長黨員

- Ari Kagan ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Justin Brannan ✓

民主黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全
2. 對老年人的支援
3. 建造新的學校和公園

「無論你們是民主黨員還是共和黨員，對我來說都無關緊要，身為一名民選官員，我的工作就是為所有人服務。我每天醒來都有一個目標：讓你們的生活輕鬆一點。能代表我成長的社區是我一生的榮幸，我將永遠為你們和你們的家人而奮鬥。」

目前的職業：紐約市議員

以前的職業：市議員 Vinnie Gentile 的幕僚長

教育：福特漢姆大學和紐約市立大學

組織隸屬關係：海灣嶺醫療保健

過往公職經驗：紐約市教育局政府間事務副主任

參加的政黨：民主黨員



Ari Kagan ✓

共和黨員、保守黨員、家長黨員

前 3 大議題：

1. 公共安全
2. 擇優教育
3. 衛生設施

「我是共和黨議員 Ari Kagan，我正在競選連任。30 年前，我從白俄羅斯來到美國，那時候我沒有錢，也不會說英語。現在，身為你們的議員，我正在實現我的美國夢。我是一名丈夫，也是一名育有兩個好孩子的驕傲的父親。我畢業於巴魯克學院，白天工作，晚上學習。我一直在做電視和電台主持人，同時為社區做志工。

我是 NYPD、擇優教育和家長選擇權的堅定支持者。我曾為社區的專案提供數百萬美元，並為數千名選民提供協助。

我想請你們在 6 月 27 日的初選中投我一票。」

目前的職業：市議員

以前的職業：電視和廣播電台主持人

教育：巴魯克學院企業管理學學士

組織隸屬關係：維拉扎諾共和黨員

過往公職經驗：區長，CD 47

參加的政黨：共和黨員

計劃您的 選票

選好您的候選人了嗎？保存您的選擇名單以便帶到相應的投票站完成投票！



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://traditionalchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Justin Brannan

民主黨員

Ari Kagan

共和黨員、保守黨員、家長黨員

犯罪

身為一名民選官員，公共安全永遠是我的第一要務。在我們當地巡邏的警員比以往任何時候都多，我們正在做出有針對性的投資，透過提供教育、就業、醫療、住房及交通來解決犯罪的根源。

我是 NYPD 和執法部門的堅定支持者。罪犯應該為自己的行為承擔後果。我們需要資助青少年專案、職業訓練和職業指導。

通貨膨脹

雖然對抗通貨膨脹是聯邦政府而不是市議會的工作，但我們可以打擊企業的貪婪、創造更多的工會工作機會和提高工資來對抗通貨膨脹。工薪家庭感到生活拮据，而億萬富翁卻變得富有而無需納稅。這種情況必須結束。

我們需要明智地使用納稅人的錢，反對浪費、欺詐和濫用。我們需要降低過高的公用事業成本、不必要的費用和財產稅，使小型企業更容易取得成功。我反對高峰期行車收費，這是對紐約上班族徵收的另一種稅。

捍衛民主

我相信，我們必須盡我們的集體力量，打擊虛假資訊的擴散，我們獨立機構的政治化，以及任何形式的陰險的反民主策略，阻止獨裁主義對我們民主的攻擊。

我們需要防止選民欺詐，從選民名單中清除不合格的選民，要求在投票站出示身分證，並提高公民意識。

比較候選人

請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解候選人在對您最重要的議題上的立場，然後並排比較他們的觀點。



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
compare](https://traditionalchinese.nycvotes.org/compare)

觀看 候選人 影片

請造訪我們的線上《選民指南》以瞭解關於候選人的更多資訊！輸入您的地址以尋找您選票上的候選人，然後瀏覽他們的個人資料以觀看候選人影片。



請掃描此處或造訪
[traditionalchinese.nycvotes.org/
candidates](https://traditionalchinese.nycvotes.org/candidates)

市議會第 48 選區

民主黨員、我們身為人民

Amber Adler
(琥珀阿德勒) ✓

共和黨員、保守黨員

• Inna Vernikov ✓

川普團隊

• Igor Kazatsker ✓

✓ 若候選人參加紐約市的配捐基金計畫，即會顯示這個徽章。這項計畫旨在協助候選人依靠紐約市居民（而非特殊利益團體）取得資金，資助他們的競選活動。請參閱第 61 頁以瞭解更多資訊。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。若要查看最新的候選人名單、尋找候選人影片以及比較對各種問題的立場，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/candidates。



Amber Adler
(琥珀阿德勒) ✓

民主黨員、我們身為人民

前 3 大議題：

1. 本土經濟
2. 公共安全
3. 衛生設施

「Amber 是一名行政管理人員，同時是一名東正教猶太母親，育有兩個男孩。她曾籌集並發放數百萬美元的資金，用於家庭服務、打擊仇恨犯罪、關注有特殊需要的兒童、教育和貧困老人。當選後，Amber 將致力於改善居民的生活品質。她將加強安全管理，恢復乾淨的街道，改善路邊垃圾清運，支援老年人，團結居民，打擊仇恨犯罪，並增加投入此地區的資金。Amber 承諾堅守節儉美德，並以在財政上負責任的方式制定政策。」

目前的職業：行政管理人員

以前的職業：國際自閉症研究與教育中心專案見證人

教育：俄亥俄大學商業與傳播學文學學士。

組織隸屬關係：第 15 區社區諮詢委員會主席，縣委員會委員

過往公職經驗：社區發展

參加的政黨：民主黨員



Inna Vernikov ✓

共和黨員、保守黨員

前 3 大議題：

1. 保護公民優先於保護罪犯
2. 打擊一切形式的歧視
3. 支持小型企業

「在我擔任市議會議員的第一個任期內，我很幸運有優秀的合作夥伴協助我實現社區的諸多目標。我競選連任是因為還有很多工作要做，還有很多目標要實現。」

目前的職業：市議會議員，少數黨督導員

以前的職業：律師

教育：內菲什學院，巴魯克學院，法學博士

組織隸屬關係：亞裔社區守望聯盟、美國人反對反猶太主義組織、軍團自衛會

過往公職經驗：市議會議員，少數黨督導員；前州眾議員 Dov Hikind 的特別助理；前州參議員 David Storobin 的競選活動助理經理；美國人反對反猶太主義組織婦女委員會主席；軍團自衛會主席

參加的政黨：共和黨員



Igor Kazatsker ✓

川普團隊

前 3 大議題：

1. 改善公眾安全感
2. 少說空話，多清潔街道
3. 讓第 48 選區的小型企業蓬勃發展

「淘汰『空談者』，換上『實幹家』。」

目前的職業：俄羅斯推廣公司總裁

以前的職業：工程師；新聞工作者；個案經理；移民法律助理；娛樂治療師

教育：機械工程師；新聞工作者

組織隸屬關係：紐約奧德薩社區主席；美國前蘇聯猶太人協會副主席

過往公職經驗：擔任俄羅斯電台每日節目《紐約市新聞》的主持人，與電台聽眾進行互動交流

參加的政黨：共和黨員

請關注 NYC Votes

請關注「NYC Votes」以瞭解選舉
的所有最新動態！

@nycvotes



比較候選人

今年，我們要求候選人針對昆尼皮亞克大學最近的一項民意調查中紐約人認為對他們最重要的八個問題分享他們的立場，這八個問題分別是：犯罪、通貨膨脹、捍衛民主、墮胎、平價住房、無家可歸、種族不平等以及氣候變遷。若要對比候選人針對這些問題的回應，請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/compare。

請前往 findmypollsite.vote.nyc 以尋找您所在的市議會選區。

Amber Adler (琥珀阿德勒) ✓

民主黨員、我們身為人民

Inna Vernikov ✓

共和黨員、保守黨員

犯罪

我們必須打擊並預防犯罪。我們應更新政策以制止累犯。我們必須在預防性的 K-12 教育上投入資源，以制止霸凌和仇恨犯罪。

我們應該保護守法的公民，而不是暴力犯罪分子。保釋金改革是一項草率的政策，會導致更多的暴力。我相信改過自新，也贊成讓被監禁過的人重新融入社會的計畫，但我們不能只是消除後果。

通貨膨脹

以在財政上負責任的方式制定政策，保持預算精益和設立專用應急基金，可為對抗通貨膨脹奠定良好的基礎。

通貨膨脹是不負責任的政策決策的可預測結果，這些決策包括：向經濟注入過多的貨幣，打壓小型企業，揮霍無度的支出。惡性通貨膨脹自下而上傷害了所有人。

捍衛民主

我們必須提高政府透明度，保護民主。我們也必須封堵漏洞，增加懲罰力度，制止政治賄賂。

為了逃離共產主義，我從前蘇聯移民到紐約，投身我的美國夢，那就是，努力工作，好好掙錢，自由地生活。我們現在的領導人正試圖剝奪我們的基本權利，這就是我從政的原因。

Igor Kazatsker ✓

川普團隊

讓每個紐約人在任何地方都感到安全 — 不論是在家裡、街上還是地鐵上，這一點很重要。我們需要有足夠多的警察執行巡邏。我們需要在社區隨處可見穿著制服的警察，我們必須盡一切可能把罪犯關進監獄。

考慮到通貨膨脹對城市經濟的影響，議會可以降低稅費、手續費和罰款以及減少官僚主義來救助普通紐約人。這樣，議會可以確保提供更高效、更能滿足經濟需求的政府服務。

在美國生活的美好深深植根於民主的基礎上。議會決不能侵犯自由，這是我們民主的重要組成部分。議會必須利用自己的權力，確保紐約人按照憲法保障的方式生活。

獲得 選舉 提醒

註冊獲得簡訊或電子郵件選舉提醒！
瞭解最新的關鍵截止日期和投票時間。



請掃描此處或造訪
**nycvotes.org/
stay-informed**

2023 年秋季選票提案

什麼是選票提案？

這次選舉中的提案是州憲法修正案。今年秋季的選票上有兩項全州提案。

您可以對每項提案投「贊成」或「反對」。
選票提案如果獲得多數票就會被批准。

為什麼這些提案會出現在選票上？

紐約州立法機關提出並通過由紐約人投票表決的全州選票提案。

[illegible]

選票提案 1

免除小城市學區的特別憲法債務限制

您在選票上會看到什麼

憲法第 8 條第 4 節的擬議修正案免除目前對小城市學區施加的特殊憲法債務限制，因此他們將受到與所有其他學區一樣的待遇。擬議的修正案是否應獲得批准？

提案摘要：

這項憲法修正案免除小城市學區的特別債務限額。州法律將會規定所有學區的債務限額。

小城市學區是指至少包括一個小城市的一部分的學區。
小城市是指人口不到十二萬五千的城市。

州憲法限制一個小城市學區的債務數額。他們的債務不能超過該學區應稅房地產價值的 5%。不過某些費用有例外情況。其他學區不受憲法債務限制，但有州法律規定的不同債務限額。州法律規定他們的債務不能超過應稅不動產價值的 10%。如果這項憲法修正案獲得通過，小城市學區將有資格享有與其他學區相同的透過立法行動制定的債務限額。

如果這項提案獲得通過：

小城市學區將有資格享有與其他州立學區相同的透過法規制定的債務限額。

選票提案 2

延長免除污水處理專案債務限額

您在選票上會看到什麼

憲法第 8 條第 5 節的擬議修正案將縣、市、鎮和村莊免除憲法規定的污水設施施工債務限額的權限延長十年。擬議的修正案是否應獲得批准？

提案摘要：

憲法限制縣、市、鎮和村莊可以承擔的債務。此債務限額不包括污水處理處置施工專案的債務。下水道債務豁免將於 2024 年 1 月 1 日到期。這項修正案將下水道債務豁免再延長十年，直到 2034 年 1 月 1 日。

擬議修正案藉由修改憲法第 8 條第 5 節來實現這個目標。

如果這項提案獲得通過：

從憲法規定的縣、市、鎮和村莊的債務金額中排除污水處理和處置費用的豁免將再持續十年。

「NYC Votes」簡介

「NYC Votes」是紐約市競選財務委員會 (New York City Campaign Finance Board) 的一項倡議。此委員會是確保地方選舉的公平、包容和公開的獨立市政府機構。

我們促進選民和候選人的積極參與，以使我們的民選官員能夠應對不同社區的需求和選民關心的議題。

我們賦權給不太可能投票的紐約居民，減少競選公職的障礙，並提供解決方案來改善我們的選舉制度。

「NYC Votes」與社區組織、志願者和其他城市機構合作，在全市各處登記、教育並招募選民。我們的目標是針對我們的選舉如何運作以及選舉為何重要這些議題展開坦誠的對話，好讓所有紐約人都更深入地瞭解選舉的流程。

本機構成立於 1988 年，也為紐約居民提供關於選票上的候選人及其競選資金來源的資訊。我們的配捐基金計畫將當地捐款人捐出的每 1 美元與城市資金的 8 美元配對，以鼓勵城市候選人重視他們的社區而非特殊利益。

配捐基金計畫

如果您支持參與城市配捐基金計畫的候選人，您捐給城市候選人的獻金可以變得更多。市民對參與的候選人的捐款可得到 8 比 1 的配捐。這意味著，如果您捐贈 10 美元，則候選人將收到 90 美元。

此項計畫有助於確保競選活動的資金來自紐約人的小額捐款，而非特殊利益團體。這也意味著，不富裕但擁有強大社群支援的候選人也能負擔得起競選費用，因而建立一個更多元化和更具代表性的政府。在紐約市 2021 年的選舉中，有超過 83% 的地方候選人表示，配捐基金對他們競選公職發揮了關鍵性的作用。



在 contribute.nycvotes.org
上捐款

常見問題

一般常見問答

什麼是大選？

在大選中，來自不同政黨的候選人為了贏得民選公職而競爭。您可以為選票上每個公職的任何黨派的候選人投票。您也可以對選票提案投「贊成」或「反對」票。在截止日期前登記的所有選民都有資格在大選中投票。

如何查看我是否已登記投票？

請造訪 voterlookup.elections.ny.gov 或致電紐約市選舉委員會 (Board of Elections, BOE)，電話是 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**，或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

如果我在上次投票後在紐約市內搬家了怎麼辦？

當您搬家時，您應向選舉委員會提交一份新的選民登記表，以更改您的地址。選舉委員會必須在**10月23日**前收到您的地址變更資訊。請致電 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**，或聽障人士可使用 **TTY 212-487-5496**，以瞭解您的地址變更是否已被處理。如果您的地址尚未更新，您可以在分配給您新地址的投票站中申請宣誓選票。

以郵寄方式投票

申請缺席選票的正當理由有哪些？

如果您選舉日不在紐約市、患有疾病或身體機能障礙、是患病或身體機能障礙人士的初級照護提供者、退伍軍人健康管理局 (Veterans Health Administration) 醫院的居住者或患者，或者您正（因重罪定罪以外的任何原因）而在監禁中或等待審判，那麼可以申請缺席選票。您可在缺席選票申請表上註明您的理由。

如果我申請了缺席選票，我是否還有資格親自投票？

如果您申請了缺席選票，那麼您應該計劃用它來投票。當投票站開放時，您可以在任何投票站投放您已填妥的缺席選票。然而，如果您在申請缺席選票後選擇親自投票，您將不得不在投票站使用宣誓選票。這張選票看起來會有所不同。如果您有需要，請向投票站工作人員尋求協助。

如果我以郵寄方式投票，是否需要使用郵票？

不用，您無需黏貼郵票。但請確保儘快寄回您的選票。它必須在選舉日之前加蓋郵戳，並在 11 月 14 日之前由縣委員會收到才有效。

我是否可以在投票站投放我的缺席選票？

是的！您可以將您已填妥的缺席選票投放在紐約市的任何投票站或選舉委員會辦公室。選票箱將會設置在前臺。您無需增添郵資。

在我投放了選票後，我是否可以追蹤我的選票？

是的！請造訪 nycabsentee.com/tracking。

如果我的缺席選票有問題怎麼辦？我是否有機會修復它？

根據法律規定，如果您的選票信封上有可修復的錯誤，例如：缺少簽名或簽名有誤，選舉委員會必須通知您。如果您的選票上有可修復的錯誤，他們將在發現錯誤後 1 天內透過郵件、電子郵件和電話（若有）與您聯絡。然後，您將有最多 7 個工作天的時間送回一份簽名確認書來糾正錯誤。

還有 其他問題？

請造訪 traditionalchinese.nycvotes.org/faqs！

您也可以寄送電子郵件給我們：nycvotes@nyccfb.info，
或在 Instagram、Twitter、Facebook 或 Reddit 上留言
給我們 ([@nycvotes](https://www.instagram.com/nycvotes))。

《選民指南》簡介

根據法律規定，紐約市競選財務委員會必須寄送城市選舉的《選民指南》給紐約市每個有登記選民的家庭。我們分發英文和西班牙文指南給每一名登記選民，並根據人口普查資料分發阿拉伯文、孟加拉文、中文、法文、海地克里奧爾語、印地語、韓文、波蘭文、旁遮普語、俄文和烏爾都語指南給目標地區的選民。

本《指南》列出預期在指南出版時會出現在選票上的所有候選人。請造訪線上《指南》：nycvotes.org/tch 以查閱最新名單。

紐約市 2023 年大選選民指南。紐約市競選財務委員會版權所有 © 2023 年。保留所有權利。設計：Bellweather Agency。美國製造

向選舉委員會更新您的資訊

我們從紐約市選舉委員會保存的登記選民名單中獲得了您的姓名和地址。

如果您收到本《選民指南》的郵件，但您不是收件人，或收件人已經搬遷或去世，請通知選舉委員會，以便他們更正記錄。

聯絡選舉委員會

選舉委員會負責管理我們的選舉、維護登記選民的資料庫、監督投票站、計票，並報告選舉結果。您可以在紐約市選舉委員會更新您的選民登記、申請缺席選票、申請成為投票站工作人員或語言口譯員等等。

正常開放時間

週一至週五上午 9:00 至下午 5:00，以及選舉日之前的週末和選舉日當天。請造訪 vote.nyc 以查看開放時間。

866-VOTE-NYC（聽障人士可使用 TTY **212-487-5496**）

請造訪 vote.nyc 以瞭解詳情。

	地址	電話號碼
總辦公室	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
布朗克斯	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	718-299-9017
布魯克林	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	718-797-8800
曼哈頓	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	212-886-2100
皇后區	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	718-730-6730
史坦頓島	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	718-876-0079